



### Wie Viren besiegt werden

Viren sind vielfach äusserst wandlungsfähige, gefährliche Krankheitserreger, die sich im Organismus bereits eingestellt haben können, ohne dass der Wirt das geringste ahnt. Claudia Reinke berichtet aus Davos über neue Therapieansätze.

**Seite 327**

### Comment éliminer les virus

Les virus sont souvent des agents pathogènes extrêmement évolutifs et dangereux qui peuvent s'être nichés de manière insoupçonnée sur l'organisme hôte. Claudia Reinke nous expose les nouvelles formes thérapeutiques présentées à Davos.

**page 330**

### Vorsicht mit Reductil®

Swissmedic appelliert an die Fachpersonen, bei der Verschreibung von Sibutramin Kontraindikationen und Vorsichtsmassnahmen sorgfältig zu beachten. Sibutraminhaltige Medikamente wurden in Italien kürzlich vorläufig gestoppt.

**Seite 331**

### Attention au Reductil®

Swissmedic appelle les spécialistes à respecter scrupuleusement les contre-indications et à prendre de grandes précautions lors de la prescription de la sibutramine. Les médicaments à base de sibutramine ont été récemment retirés du commerce en Italie.

**page 333**

Echter Thymian  
*Thymus vulgaris*



### Phytotherapie in der Pädiatrie

Heute berichten wir das letzte Mal über die 16. Schweizerische Tagung für Phytotherapie. Die nächste Jahrestagung der SMPG wird dem Thema «Phytotherapie in der Gynäkologie gewidmet sein.

**Seite 334**

### Alternative Heilmittel

Aus der Serie Diplomarbeiten im Rahmen der «Spezialisierung in Offizin-Pharmazie» publizieren wir heute einen Beitrag über alternative Heilmitteln in der Schwangerschaft und Stillzeit.

**Seite 338**

### Produits thérapeutiques alternatifs

Nous publions aujourd'hui un article dans notre série des travaux de diplômes de la «Spécialisation en pharmacie d'officine» sur les produits thérapeutiques alternatifs pendant la grossesse et l'allaitement.

**page 339**

### Virtuell bestellt – real gefährdet

Swissmedic musste vor angeblich rein pflanzlichen Arzneimitteln aus China warnen, da sie giftige Arzneipflanzen oder potente synthetische Wirkstoffe enthielten

**Seite 342**



### Commande sur Internet –

#### un danger réel

Swissmedic a dû mettre en garde contre certains médicaments chinois supposés être purement phytothérapeutiques car ils contiennent des plantes médicinales toxiques ou des principes actifs synthétiques puissants.

**page 343**

### FORUM

Neue Bücher ..... 349

### MITTEILUNGEN COMMUNICATIONS

Agenda 2002/2003 .....	351
FPH-anerkannte Veranstaltungen .....	352
Spezialitätenliste / Liste des spécialités .....	353
BE: AKB-Frühjahrsversammlung 2002 .....	353
APV: Veranstaltungskalender .....	353
Gruppenrevisionsverfahren für Dextromethorphanhaltige Präparate .....	353
BE: Neue Mitglieder .....	353
VS: Candidature .....	353
GSIA: Neue Mitglieder .....	353
Corrigendum .....	353
Lu pour vous .....	354
Pharmactuel .....	354

### CHARGENRÜCKRUF RAPPEL DE LOTS

Corticetin Ohrentropfen und 8 Augentropfen ..... 346

Impressum ..... 3. UG

### STELLENANZEIGER OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI